



SAN MATEO-FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

distributed
5/2/2018
3rd, 4th +
5th only

Dear Parent/Guardian,

California's academic standards—what we want our students to learn and apply—are designed so students graduate college and career ready. One way we measure their progress is through the California Assessment of Student Performance and Progress (CAASPP) assessments. Students across California in grades 3–8 and 11 take these assessments each spring. These tests were created specifically to gauge each student's performance in English language arts/literacy (ELA), mathematics, and science. These tests measure the skills called for by the academic standards, including the ability to write clearly, think critically, and solve problems. CAASPP tests are given statewide, so they provide an opportunity to measure the skills of all students against the same academic standards. The tests are computer-adaptive, meaning that correct responses will be followed with more challenging questions, and incorrect responses with less challenging questions, to help get a more accurate score in fewer total questions.

This year, the CAASPP program is comprised of the following assessments:

- Smarter Balanced Summative Assessments for ELA and mathematics
- The California Science Test—Field Test (CAST) for grades 5 and 8
- The California Alternate Assessment (CAA)

The Smarter Balanced Assessments

The Smarter Balanced ELA (English language arts) and mathematics tests reflect California's rigorous academic standards and allow students to demonstrate analytical writing and critical thinking skills as well as their knowledge of facts. In 2017, parents will be able to compare results across multiple years to determine their child's progress in meeting the standards. Test results will be mailed home near the start of the next school year. To learn more about these tests, please visit CDE's Test Score Guide Web site at <http://www.testscoreguide.org/ca>, which provides informative guides and test score descriptions as well as sample test items at different levels of difficulty.

1170 Chess Drive
Foster City, California 94404
650.312.7700 Tel
650.312.7779 Fax
www.smfcsd.net

Board of Trustees
Kenneth Chin, Noelia Corzo, Rebecca Hitchcock, Audrey Ng, Shara Watkins
Superintendent
Joan Rosas, Ed.D

The California Science Test

The Next Generation Science Standards for California Schools (CA NGSS) call for students to think and work like scientists and engineers—asking questions and learning through hands-on investigation and discovery. Working with science teachers, California is developing an assessment that emphasizes scientific thinking and reasoning. This year students in grades 5 and 8 will participate in the Field Test of the California Science Test (CAST). While this is a field test year, students will receive a preliminary score report. For additional information about the science tests and sample questions, please visit the CDE's CAASPP Science Assessment Web page at <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/caasppscience.asp>.

The California Alternate Assessment

Students in grades 3 through 8 and grade 11 who have an IEP that designates the use of an alternate assessment are eligible to take the CAAs in ELA, mathematics, and Science. The goal of the CAAs is to ensure that students with the most significant cognitive disabilities attain increasingly higher achievement levels and leave high school ready for academic or career options. If you would like more information or resources about alternate assessments, please visit the CDE's CAASPP Alternate Assessments Web page at <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/altassessment.asp>.

Our students will be testing during the weeks of **May 7th through June 15th**. Not all students will be testing at the same time. There are a few things you do to help your student's testing go smoothly:

- Some tests require listening to portions using headphones. Students are welcome to bring and use their own wired headphones (3.5mm jack compatible.)
- Electronic devices are not allowed in the testing room. All devices must be off and put away, including smartwatches. Consider leaving unnecessary devices at home.

It helps our teachers, schools, district, and state to have a complete and accurate picture of how our students are learning. Every student's best effort is important to have the most accurate data when using assessment data for instructional and programmatic decision making. California educational code allows parents/guardians to choose to not have their student participate. If you have any questions regarding your child's participation in statewide assessments, please contact **Fiesta Gardens International School** at **650-312-7737**.



SAN MATEO-FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

Querido Padre/Tutor,

Los estándares académicos de California – lo que queremos que nuestros estudiantes aprendan y apliquen – están diseñados para que los estudiantes se gradúen preparados para la universidad y una carrera. Una de las maneras en la cual medimos su progreso es a través de la Evaluación de Rendimiento y Progreso de los Estudiantes de California (CAASPP). Estudiantes en todo California en grados 3-8 y 11 toman estas evaluaciones cada primavera. Estas pruebas fueron creadas específicamente para medir el rendimiento de cada estudiante en Artes del Lenguaje Inglés/Alfabetismo (ELA), matemáticas, y ciencia. Estas pruebas miden las destrezas requeridas por los estándares académicos, incluyendo la habilidad de escribir claramente, pensar críticamente, y solucionar problemas. Porque las pruebas CAASPP se administran por todo el estado, ellas proporcionan una oportunidad para medir las destrezas de todos los estudiantes con los mismos estándares académicos. Las pruebas están adaptadas a la computadora, queriendo decir que las respuestas correctas se seguirán con preguntas más desafiantes, y respuestas incorrectas con preguntas menos desafiantes, para poder obtener una puntuación más precisa con menos preguntas en total.

Este año, el programa CAASPP está compuesto de las siguientes evaluaciones

- Consorcio para el Desarrollo de los Exámenes Estatales (Smarter Balanced Summative Assessments) para ELA y matemáticas
- La Prueba de Ciencia de California—Prueba de Practica (CAST)
- La Evaluación Alternativa de California (CAA)

Consorcio para el Desarrollo de los Exámenes Estatales (The Smarter Balanced Assessments)

Las pruebas Smarter Balanced ELA y matemáticas reflejan los estándares académicos rigurosos de California y permiten que los estudiantes demuestren destrezas de escritura analítica y pensamiento crítico tanto como su conocimiento de hechos. En el 2017, padres podrán comparar resultados a lo largo de años múltiples para determinar el progreso de su niño en cumplir con los estándares. Los resultados de las pruebas se enviarán al hogar cerca del comienzo del próximo año escolar. Para aprender más acerca de estas pruebas por favor visite la página de la red de Guía de Puntuación de Prueba del Departamento de Educación de California (CDE) en <http://www.testscoreguide.org/ca>, cual proporciona guías informativas y descripciones de puntuación de pruebas tanto como muestras de artículos de pruebas a diferentes niveles de dificultad.

1170 Chess Drive
Foster City, California 94404
650.312.7700 Tel
650.312.7779 Fax
www.smfcsd.net

Board of Trustees
Kenneth Chin, Noelia Corzo, Rebecca Hitchcock, Audrey Ng, Shara Watkins
Superintendent
Joan Rosas, Ed.D

La Prueba de Ciencia de California

Los Estándares de Ciencia para la Próxima Generación para Escuelas de California (CANGSS) requieren que todos los estudiantes piensen y trabajen como científicos y ingenieros – haciendo preguntas y aprendiendo a través de investigaciones prácticas y descubrimiento. Trabajando con maestros de ciencia, California está desarrollando una evaluación cual enfatiza pensamiento y razonamiento científico. Los estudiantes en grados 5 y 8 participarán en la Prueba de Ciencia de California de Practica (CAST). Mientras este es un año de prueba de práctica, los estudiantes recibirán un reporte preliminar de puntuación. Para más información acerca de las pruebas de ciencia y ejemplos de preguntas, por favor visite a la página de la Red de la Evaluación de Ciencia de CAASPP del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/caasppscience.asp>.

La Evaluación Alterna de California (CAA)

Los estudiantes en grados 3 hasta 8 y grado 11 quienes tienen un Programa de Educación Individualizado (IEP) el cual requiere el uso de una evaluación alterna son elegible para tomar las pruebas CAA en ELA, matemáticas, y Ciencia. La meta de la prueba CAA es para asegurar que los estudiantes con las discapacidades cognitivas más significativas reciban niveles de logros más altos y dejen la escuela secundaria listos para opciones académicas o de carreras. Si Ud. requiere mas información o recursos acerca de evaluaciones alternas, por favor visite a la página de la Red de Evaluaciones Alternas de CAASPP del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/altassessment.asp>.

Nuestros estudiantes tomarán las pruebas durante las semanas de **7 de mayo hasta 15 de junio**. No todos los estudiantes tomarán las pruebas a la misma vez. Hay algunas cosas que Ud. puede hacer para que las cosas le vayan bien para su estudiante:

- Algunas pruebas requieren escuchar porciones usando audífonos. Los estudiantes pueden traer y usar sus propios audífonos con cable (compatible con un conector Jack de 3.5mm.)
- No se permiten dispositivos electrónicos en el salón de prueba. Todos los dispositivos tienen que estar apagados y guardados, incluyendo relojes electrónicos (smart watches). Considere dejar todos los dispositivos no necesarios en el hogar.

Esto le ayuda a nuestros maestros, escuelas, distrito y estado tener una imagen completa y precisa de cómo nuestros estudiantes están aprendiendo. El mejor esfuerzo de cada estudiante es importante para tener los datos más precisos y usar datos de evaluación para tomar decisiones instruccionales y programáticas. El código educativo de California permite que los padres/tutores escojan no permitir que sus estudiantes participen. Si Ud. tiene algunas preguntas tocantes la participación de su niño en las evaluaciones estatales, por favor contacte a **Fiesta Gardens International School** a **650-312-7737**.



WALK & BIKE TO SCHOOL Day

NATIONAL WALK, BIKE AND ROLL TO SCHOOL DAY IS

WEDNESDAY MAY 9TH

FGIS is participating in this great opportunity to celebrate our health, the environment, and our school spirit.

If you live nearby:

Walk or bike and meet a group on the way to all parade into school together. We will have a lead parent at the corner of:

- Ginnever Street and Bermuda Drive at 8:00 a.m.
- Annapolis Drive and Bermuda Drive at 8:00 a.m.

Or just walk or bike with your child on your own schedule.

IF you live farther away:

Bike with your child

Take the bus with your child and walk from the bus stop

Carpool with another family

Park and walk-join one of the walking school groups.

***Walk *Bike *Carpool with friends *Take the Bus**



WALK & BIKE TO SCHOOL Day

NATIONAL WALK, BIKE AND ROLL TO SCHOOL DAY IS

WEDNESDAY MAY 9TH

FGIS is participating in this great opportunity to celebrate our health, the environment, and our school spirit.

If you live nearby:

Walk or bike and meet a group on the way to all parade into school together. We will have a lead parent at the corner of:

- Ginnever Street and Bermuda Drive at 8:00 a.m.
- Annapolis Drive and Bermuda Drive at 8:00 a.m.

Or just walk or bike with your child on your own schedule.

IF you live farther away:

Bike with your child

Take the bus with your child and walk from the bus stop

Carpool with another family

Park and walk-join one of the walking school groups.

***Walk *Bike *Carpool with friends *Take the Bus**

dison' bunted 5/2/2018

Día de



CAMINAR O IR EN BICI A LA ESCUELA

DIA NACIONAL DE CAMINAR, IR EN BICI O RODANDO A LA ESCUELA

MIERCOLES 9 DE MAYO

FGIS está participando en esta oportunidad genial de celebrar nuestra salud, el medio ambiente, y nuestro espíritu escolar.

Si vive cerca:

Camine o monte en bicicleta y encuentrense con un grupo para entrar a la escuela juntos. Habrá grupos liderados por un padre en las esquinas de

-Ginnever Street y Bermuda Drive a las 8:00 a.m.

-Annapolis Drive y Bermuda Drive a las 8:00 a.m.

O camine o venga en bici con su niño cuando le convenga.

Si vive más lejos:

Venga en bicicleta con su niño/a

Tome el autobús con su niño/a y camine desde allí

Venga en auto con otra familia

Estacione y camine uniéndose a uno de los grupos.

***Camine *Ande en bici *Venga con amigos *Tome el autobús**

Día de



CAMINAR O IR EN BICI A LA ESCUELA

DIA NACIONAL DE CAMINAR, IR EN BICI O RODANDO A LA ESCUELA

MIERCOLES 9 DE MAYO

FGIS está participando en esta oportunidad genial de celebrar nuestra salud, el medio ambiente, y nuestro espíritu escolar.

Si vive cerca:

Camine o monte en bicicleta y encuentrense con un grupo para entrar a la escuela juntos. Habrá grupos liderados por un padre en las esquinas de

-Ginnever Street y Bermuda Drive a las 8:00 a.m.

-Annapolis Drive y Bermuda Drive a las 8:00 a.m.

O camine o venga en bici con su niño cuando le convenga.

Si vive más lejos:

Venga en bicicleta con su niño/a

Tome el autobús con su niño/a y camine desde allí

Venga en auto con otra familia

Estacione y camine uniéndose a uno de los grupos.

***Camine *Ande en bici *Venga con amigos *Tome el autobús**

Summer



K-8th Grade

Summer Camp Fees:
Weekly Fee: Resident: \$340
 Non Res: \$360
Wk 3 (M,T,TH,F) (closed 7/4) \$300/320
Drop in* \$80/85 child
 Camp spaces are reserved for weekly enrolled children. Drop-in's are only available if there is space. The spaces can be reserved the Friday prior to your week of interest. No pre-payment for summer long drop-in's available.

Fees Include:

- 7:30am-6:00pm = 10.5hrs care
- Thurs Field Trips, entrance fees and transportation
- MTuWF Recreation swimming from 1:30-5pm
- Special presenters & jumpers
- Two daily snacks
- CPR & First Aid certified staff with previous camp experience.

Camp Discounts & Rewards:

- 4-5 weeks paid in full by June 1st receives 4 complimentary pool passes.
- 6-7 weeks paid in full by June 1st receives \$10 off per week.
- 7 weeks paid in full by April 1st receives \$20 off per week and gets 1/2 off pool membership registration fee.
- Sibling Discount: \$5/week

Refund Policy: The Highlands Rec Center will refund prepaid weeks prior to start of scheduled week, minus \$50 per child, per week. If cancellation occurs during scheduled week of camp, NO REFUNDS.

Fun Zone Camp

Out of This World

2018

Highlands Recreation Center

1851 Lexington Ave.
 San Mateo, CA 94402
 (650)341-4251

SPACES LIMITED!



Registration
 In Progress!

Summer's right around the corner and we're thinking fun, fun, fun! Highlands Recreation Center is excited to host an 7 week summer camp jam packed with amazing games & activities. Each week brings you the very best in sports, arts, science, cooking, hiking and daily swimming. Come create wonderful camp memories through adventurous outdoor and indoor activities. Each themed week will include a field trip to different exciting locations throughout the Bay Area. If you're looking for a safe & fun environment for your children, reserve a spot now because our Summer Fun Zone is an adventure you don't wanna miss!

Summer Camp Weeks: Themes: Field Trips*:

Wk 1:	6/25 - 6/29	Space Station Vacation	Great America
Wk 2:	7/2 - 7/6	May The 4th Be With You	Huge Jumper @ Camp
Wk 3:	7/9 - 7/13	To The Moon & Back	Aqua Adventure Park
Wk 4:	7/16 - 7/20	Space Jam	Rockin' Jump
Wk 5:	7/23 - 7/27	Fire & Ice	Water World
Wk 6:	7/30 - 8/3	Extraterrestrial	Oakland Zoo
Wk 7:	8/6 - 8/10	Galactic Gaurdians	Tanforan Mall - Movies

distributed 8/2/2018



*All Field Trips Subject to Change

Field Trips: All campers attend Thursday field trips. No staff left behind

This program is not sponsored by the San Mateo-Foster City School District

(650)341-1951

www.highlandrec.ca.gov